

регулировать собственную деятельность до того, как он получает оценку своей деятельности со стороны. Регулирование выражается в предотвращении ошибок и, если таковые допускаются, в их исправлении. Таким образом, самоконтроль – неотъемлемый компонент процесса становления речевого навыка.

Медработникам всегда нужно стремиться к обогащению содержания речи и к совершенствованию ее внешней формы. Наибольшее впечатление на пациентов производит речь звучная, эмоциональная, уверенная, но не слишком громкая, отчетливо произносимая, богатая интонациями, без фамильярных и грубых выражений и употребления медтерминологии; речь уважительная, доброжелательная. Такая речь – важный психотерапевтический, лекарственный, лечебный и профилактический метод воздействия на пациента.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Речевая культура. Речевой этикет [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://scicenter.online/russkiy-yazyik-scicenter/rechevaya-kultura-rechevoy-70592.html>. – Дата доступа: 10.10.2017.
2. Культура личности врача [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://studopedia.ru/7_98117_vopros--meditsina-v-sisteme-kulturi-kultura-lichnosti-vracha.html. – Дата доступа: 12.10.2017.

ЛАТИНИЗМЫ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ И ИХ РОЛЬ В ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ ВРАЧА

УО «Гродненский государственный медицинский университет»

Зулпиев Сердар, студент 3 курса факультета иностранных учащихся

Кафедра русского и белорусского языков

Научный руководитель – старший преподаватель Мельникова А.А.

Латинизмы в большом количестве начали проникать в русский язык в эпоху Петра I. Научная философия, техническая, юридическая, медицинская терминология в русском языке наполовину состоят из латинской лексики. На слух такие слова, как правило, распознаются как «научные».

И в настоящее время латинский язык продолжает оставаться важным культурным явлением современного мира. Без этого, казалось бы, «мёртвого языка» невозможно представить себе многие области человеческой деятельности. В этой связи уместно вспомнить высказывание автора учебника «Латинский язык и введение в античную культуру» А.В. Подосинова: «Если латынь и мертва», то её «смерть» была прекрасной – она «умирала» тысячу лет и оплодотворила собой большинство европейских языков, став основой для одних (итальянский, испанский, французский, португальский, румынский,

молдавский и некоторые другие) и одарив сотнями, тысячами слов и терминов другие языки... и русский язык не избежал этого влияния». Если внимательно разобраться, то окажется, что сфера применения латыни весьма широка и отличается значительным разнообразием.

В условиях глобализации науки, характерной для нашего времени, трудно представить себе возможность формирования высокообразованного и эрудированного врача без знаний медицинской латыни, которая к тому же облегчает изучение, в частности, и английского языка. На английском, как известно, написаны многие труды в области медицины. Учёными подсчитано, что из 20000 наиболее употребляемых слов английского языка около 10400 – латинского происхождения, около 220 – греческого и только 5400 – англосаксонского. На латыни ведётся документация Ватикана, и составляются послания римских пап. Согласно западной богословской традиции на латыни до сих пор учёные пишут диссертации и даже проводят диспуты.

Следовательно, научная терминология в медицине относится к области интернациональной лексики, которая должна быть понятной врачам всего мира. Эта терминология построена главным образом на основе латинского языка. Выдающиеся открытия, сделанные в XVII – XVIII веках, описаны на латинском языке. К примеру, Вильям Гарвей (1578 – 1656), английский учёный и врач, впервые в мире описал большой и малый круг кровообращения в своём труде «Анатомическое исследование о движении сердца и крови у животных». Швейцарский физиолог Галлер в 1757 – 1766 годах выпустил в свет анатомический атлас в 8 томах на латинском языке. Латынь в медицине традиционно используется в анатомической, клинической и фармацевтической терминологии. Знание латыни позволяет врачам разных стран мира без труда понимать друг друга.

Одной из причин неумирающего использования латинского языка в медицине является его универсальность. В средние века Европа была раздроблена на десятки государств, в каждом из которых был свой язык, точнее свои языки. Когда появились первые университеты, в которых учились представители разных государств, объединяющим началом стала латынь, которая облегчила общение философов, врачей, юристов. Книги, трактаты, диссертации писались на латинском языке.

В современном русском языке латинизмы, как правило, разделяются на 2 группы. Прямые, собственно латинизмы (заимствованные буквально) и опосредованные, слова с латинскими по происхождению словообразовательными элементами. В настоящее время основной сферой распространения латинизмов в русском языке является прежде всего медицина и публицистика, т. к. язык средств массовой информации также в большом количестве использует латинизмы политической тематики.

Латинские слова, функционирующие в русском языке, имеют свои определённые признаки: фонетические, словообразовательные, наличие латинского и иноязычного корней в заимствованиях.

Проникая в русский язык вместе с заимствованным предметом, явлением или понятием, многие латинские слова подвергались изменениям

морфологического, фонетического и семантического характера. К изменениям морфологического характера прежде всего относятся изменения в окончаниях, в некоторых суффиксах, а также изменениям грамматического рода. Значительные изменения претерпевают и звуки, гласные и согласные. При заимствовании нередко изменяется лексическое значение латинских слов. Значительная часть латинизмов в современном русском языке является научными терминами.

ЗАГАДКА ГЕНИАЛЬНОСТИ ЧЕЛОВЕКА

Белорусский государственный медицинский университет

Какаев Кервен,

студент 1 курса медицинского факультета иностранных учащихся

Кафедра белорусского и русского языков

Научный руководитель – старший преподаватель Букаева Е.В.

Гениальные люди – это метеоры, призванные стореть, чтобы озарить свой век.

Наполеон Бонапарт

Рождение гения невозможно запланировать или предсказать, это всегда происходит внезапно и, как правило, оставляет глубокий след в истории человечества. Такие люди способны перевернуть любые представления о науке, искусстве и прочих важных сферах жизни. Их имена знает любой из нас: Вольфганг Амадей Моцарт, Исаак Ньютон, Леонардо да Винчи, Иоганн Гете, Блез Паскаль – это лишь малая часть гениев, повлиявших на развитие человечества.

В психологии существуют разные определения гениальности. Наиболее полное определение находим в «Тематическом словаре психологии» под редакцией Б.Н. Мещерякова: «гениальность – высший уровень интеллектуального или творческого функционирования личности, который проявляется в выдающихся научных открытиях или философских концепциях, технических или технологических изобретениях, социальных преобразованиях, создании художественных произведений» [1, с.154]. Всеми учеными признаётся гениальность как высший уровень интеллектуального развития, однако до сих пор не решён вопрос, каким качеством человека является гениальность: врождённым или приобретённым. Например, Платон считал, что гениальность дана человеку Богом; итальянский психиатр Чезаре Ломброзо был убежден, что она является симптомом сумасшествия, и даже написал на эту тему книгу «Гениальность и помешательство». Некоторые учёные считают, что гениальность – это сублимация, т. е. защитный механизм психики на некоторые сексуальные комплексы. В мифологии древнего Рима гениями называли «духов», которые заведовали достижениями людей. Чем лучше духи